

Vol. XLV No. 3. May - June, 2016

Didakhe



History ziah dan thar leh Mizo Kristiante phêk 4

A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work

Vol. XLV No. 3. May - June, 2016

Editor : Rev. Dr. Tlanghmingthanga
Ph. 2361694 (R) 2361663 (O)
Joint Editors : Rev. Dr. K. Lallawmzuala
Rev. Vanlalrova Khiangte
: Rev. Vanlalrawna
: Rev. Laldintluanga
: Ms. Rosy Zoramthangi
Manager : Rev. Lalfakawma Ralte
Ph. 9402477194
(Kum khat lâk man: Ram chhûngah - Rs. 50)

A chhûnga thu awmte

Phêk

| | |
|--|----|
| 1. Editorial | 3 |
| 2. Keimahni | 4 |
| 3. History ziah dan thar leh Mizo Kristiante | 6 |
| 4. Bible thu thlurbing | 11 |
| 5. Kelkang Harhna Report | 14 |
| 6. Theology thumal hrilhfiahna | 31 |
| 7. Kum 2016-2017-a Zirlai lak tharte | 33 |

Didakhe-a thu chhuahte hi Aizawl Theological College (ATC) emaw,
Editorial Board emaw ngaihdân a ni kher lo.

Published by the Didakhe Board,
Aizawl Theological College, Durtlang Leitan, Aizawl
Post Box - 167, PIN - 796001, Mizoram

Editorial:

THLARAU THIANGHLIM LEH RAWNGBAWLNA

Didakhe-ah hian Pathian thu kawng hrang hranga thlirna tih chhuah thin a ni a, tun tumah pawh hian Thlarau Thianglim leh harhna chungchang thu tlem azawng sawi kan tum dawn a ni.

Kan rama harhna lo thleng thin hi a lawmawm hle a, Pathian awmpuina leh hmaangaihna lantirtu a ni. Dr. Luka pawh hian Thlarau Thianglim chungchang hi a sawi uar hle a. A lehkhabu ziak pahnih - Chanchin Tha leh Tirhkohte Thiltih behchhanin Thlarau Thianglim chungchang hi a ziak a. A hnuhnung zawkah khian Kohhran lo indin dan leh than dan chanchin te, Kohhran hmasa hun laia Thlarau Thianglim hnathawh dan te a sawina kan hmu a. Sawi dan tlangpuiah chuan ‘Tirhkohte Thiltih’ hi “Kohhran hmasa chanchin ziahna bu” tih thin a ni a, mahse Lukan Thlarau Thianglim a sawi uar em avang hian mi thenkhat chuan “Thlarau Thianglim thiltih bu” tih hial tur a ni an ti.

Luka hian Kohhran hmasa hun laia Thlarau Thianglim hnathawh dan chanchin a sawi a, Paula hian Thlarau Thianglim nihna leh rawngbawlna chanchin a zirtir thung. Thlarau Thianglim pek thüah pawh hian Luka chuan chhan leh vang awma pek a nih thu a sawi a. A tako chan a, nun chhuahpui tur a ni. Thlarauva baptisma pawh hi Luka chuan rawngbawlna nen a sawi zawm lain Paula chuan chhandamna nen a sawi zawm thung a ni.

Lal Isuan “*Thlarau Thianglim chu in chunga a lo thlen hunah thiltihtheihna in la nei ang, tichuan Jerusalem khuaah te, Judai leh Samari ram khaw tinah te, kawlkil thleng pawhin ka thuretute in ni ang*” (Tirh 1:8) tia a sawi ang hian Luka’n Pentikos nia mite leh a hnu lama mite hnena Thlarau lo thleng kha a chena chen ral mai tur ni lovin, rawngbawlna atan leh Isua thuhretu nihna atana pek a nih thu a sawi. A ze mak leh chan dan vel kha a a thupui ber a ni lo va, Isua thuhretu ni tur leh a rawngbawl hna kawlkil thlenga rinawm tak a thawh theihna tura pek a nihna lai kha a pawimawh lai tak chu a ni, hei hi kan man thiam em aw?

KEIMAHNI

1. ATC-ah DCPC zirna hawn a ni ta:

Senate of Serampore College-in min phalsak angin ATC-ah June 2016 atangin Diploma in Clinical Pastoral Counselling zirna hawn a ni dawn ta, hemi zir tur hian mi pali lak an ni a, chungte chu: Rev. Lalbiaksanga Pachuau, Lalzarliani, Mary Lalduhsaki leh R. Vanlalhumti te an ni, kum hnih chhung an zir ang.

2. Tlawhtu kan nei:

KTP General Conference March ni 4-6, 2016 chhunga Champhaia tel ve Welsh 18, Taiwanese 6 leh Sri Lanka 1 te chuan an lo haw pahin March ni 8, 2016 zing khan ATC min rawn tlawh a, kan inkhawmnaah te an tel ve a, Rev. Zolawma'n thu a sawi a, Welsh zaipawlin mawi takin hla an sa a, Breakfast an ei nghal bawk.

3. Isua thawhlehni zing Inkhwam:

Thihna hneha ropui tako Isua thawhlehna ni lawm nan zing dar 6:00 a.m.-ah ATC-ah Inkhwam kan nei a, H. Lalfakzuala, B.D. Final year zirlaiin a kaihruai a, Rosy Zoramthangi, Thuthlung Hlui zirtituin thuchah a sawi.

4. Bishop's (Theological) College-a zir tur:

ATC zirlai C. Zaihnuna leh Lalfamkima B.D. II te chuan Student Exchange Programme-in June - September 2016 chhung hian Bishop's College, Kolkata-ah an zir dawn a, Bishop's College atangin Biswarup Chatterjee leh Ebin Mathew Ninnan B.D. II te ATC-ah an lo kal ve thung ang.

5. ATC Valedictory Service neih a ni:

April ni 19, 2016 khan Zirlai chhuak turte thlahna Inkhwam *Valedictory Service* chu ATC Chapel-ah neih a ni. Hetah hian B.D. 25; M.Th. 25 leh D.Th., 1 thlah an ni. Principal, Rev. Dr. C. Lalhlira'n Inkhwam a kaihruai a, Synod Moderator, Rev. H. Lalrinmawia'n inthlahna thuchah a sawi a. Synod Mission Choir-in Pathian fakna hla mawi takin an sa a, zanriah kilho nghal a ni.

Valedictory Service-ah hian lawmman paruk sem thin a ni a, kumina lawmman petute leh a dawngtute chu heng mite hi an ni:

- 1) Zirlai tlawmngai ber lawmman** K.C. Lalhlimpuia B.D. IV-in a dawng a, lawmman petu Upa R. Zobela chhungte.
- 2) Thuhril thiam ber lawmman** Lalnghakmawia Khiangte B.D. V-in a dawng a, lawmman petu Rev. Liandova chhungte.
- 3) Grik tawng tītha ber lawmman** Laltlanmawia B.D. I-in a dawng a, lawmman petu Rev. J.M. Lloyd -a chhungte.
- 4) Hebrai tawnga tītha ber lawmman** Malsawmtluanga B.D. II-in a dawng a, lawmman petu Rev. Dr. Vanlalhrauaia te nupa.
- 5) Library hriatna lama tītha ber lawmman** Lalhazuala, Lalthansanga Renthlei, Lalnghakmawia Khiangte leh Ramthangliana Fanai B.D. V ten an dawng, lawmman petu Upa Prof. C. Lalkima.
- 6) Sap̄awnga Bible chhiar thiam ber lawmman** F. Lalpiantluanga B.D. IV-in a dawng a, **Mizo tawnga Bible chhiar thiam ber lawmman** Lalthanliana B.D. V-in a dawng thung, lawmman petu Rev. Dr. Zaihmingthanga.

6. 2015-2016 BCS Result a chhuak:

Bachelor of Christian Studies (BSC) 1 Yr. aṭanga IV yr. thleng result a chhuak a, an vaiin an pass vek a, First-ah mi 6, Second-ah 16-in an passed. Kan zirlai hlawhtlingte hi kan lawmpui tak zet a ni.

7. NITS Conference kan thleng dawn:

North India Theology Students' (NITS) Conference chu October ni 18 - 21, 2016 chhung hian Synod Conference Centre-ah kan thleng dawn a. Conference ni hnuhnung ber October 21, 2016 erawh chu ATC, Durtlang Leitan lamah hman tur a ni. Hetah hian Lalpa Zanriah Sakramen te, Sawihona Hnuhnung leh Kharna hun te hman a ni ang a, ḥin darh hmain chaw (Lunch) ei nghal a ni ang.

HISTORY ZIAH DAN THAR LEH MIZO KRISTIANTE

- Rev. Lalfakawma Ralte

“Khawvelah mi ngote an fing ber a, an chak ber bawk,” tih hun lai, mi ngote’n khawvel ram tam tak an awp lai leh, kumpinu sawrkar pawh “ram ni tla seng lova roreltu” a nih lai khan khawvel hian hnam hrang hrang awp bettu mi ngote chu tluk loh enin a en a. Mi ngote’n an awp beh ram zawng zawngah an tih dan apiang chu dik leh tha bera ngaih a ni reng thin. Chuvangin, awpbettute’n up leh zahawm an tih chu awpbeha awm te chuan zahawm leh puithu bik hliah hliah hian kan hria a. An awp behte thinlungah chu rilru chu nghet taka tuhsak a nih avangin vawiin thleng hian mahni ram leh hnam zia leh tih dan aiin, mi ngohovin an lo zirtir thin dan chu mi tam takin an la dah lal zawk reng a. Chu awpbettute tih dan sahuai thing vawn tlatna chu “sap hrenga tang” tia sawina¹ te pawh a awm.

Chu “sap hrenga tanna” avang chuan keini Mizo te, India mite leh khawvel ram dang, awp behna hnuai a lo awm tawh reng reng chuan khawthlangho history ziah dan chu thlitfim ngaihna reng reng hre lovin tui ti tak leh ngaihnawm ti em emin kan lo lem khulh khulh a. History min pek ang ang chu lungsi takin kan pawm bawk a. “Hnam mawl” tia min ziah miau avangin hmanlai Mizote chu mawl em em turah kan ngai hmiah a; “lu la hnam” tia khawvel hriata min puangzar te chu, “Mi lu la hnam kan ni chiah alawm,” tiin kan la pawmpui thliam thliam a. A nihna takah chuan amni mi ngoho aia khawvel pumah pawh mahni ram zauh tumna vanga mi nunna la nasa leh che rawva zawk an awm hauh si lo va! “Head hunter hnam” tia inpuh dawn ralah chuan Mizo ni lovin mi ngoho zawk hi mawle “head hunter”- a puh tur dik tak zawk chu le.

Min awpbettute history ziah dan khan hnam tenau, felfai taka lo inawp thin leh thupui atana rinawmna lo nei tlat thinte chu dan nei lo leh nunrawnnaa khatin min chhuah der a; a ram mi ring tharte leh

Kristiante chu mi ngote hmanrua (*subjects*) ang chauhva chhuahin, a ram mite chu thlirtu naran, anni awpbettute chu ram leh hnamte pawh Kristiana siamtu mi chungnung, mite zah phu leh chawimawina nopui dawm phu hliah hliah bikin an intar lang zel a.

Chu chu mi ngote' n history an ziah duh thi n dan khan chiang takin atarlanga British-in min awplaia Indiaram Kristianna chungchanga lehkhabu chhuak heng, *The History of Christianity in India from the Commencement of the Christian Era* (1839, 1850), *Christianity in India: An Historical Narrative* (1859), *A History of Mission in India* (1908) leh a dangte hian India mite chanchin tarlan aiin mi ngo missionary-te hnathawh that pho lan an tum nasa zawk vek tih kan hmu thei a.

Zosap missionary-ten Mizorama Kristianna chungchang an ziahte pawh Mizote kan mawlzia leh balhzia pho lanna leh missionary-ten Kristiana Mizote min siam dan ziahna a ni deuh vek a. Mizote thinlunga Pathianin Amah mamawhna a lo dah sa leh Mizo Kristian hmasate' n anmahni leh anmahni an invei avanga Kristianna lo darh chak dan te chu ziah lan loh leh, hmaih luih pawlah a tel zel a ni. Hei hi a chhan ber chu Zosap missionary-te khan Mizo Kristiante tha thawh leh chanchin tarlan aia anmahni tha thawh leh an chanchin theh darh kha an tum ber a nih zawk vang a ni.

Mundadan-a'n mi ngoho chungchang a ziah dan hian a sawi chiang viau bawk a, "Kum zabi 19 leh 20-naa history ziahte kha khawthlangho ziak deuh vek a ni a, a chhiartu tura an mitthlaa awm sa pawh khawthlang mipuite an ni. Chuvangin, kha'ng history chhuak hmasahote kha khawthlang mission fakna leh khawthlang missionary-te chanchin ziahna an ni a; India rama Kohhranhote hming lanna aawm vak lo,"² a ti a. A tidik hle.

Tunhma zawng chuan awp behho (*colonized world*)-te hi te zawk, naupang chhia ang chauh, puitling lo leh mahni inenkawl zo lo angin anthropological theory-te chuan an chhuah fo va. Chuvang chu a ni

ang, khawthlanghote' n min zuam em em a, kan ram chanchin leh kan rama Kohhran lo ding thar chanchin an ziah pawha a ram neitute chanchin tel mang lova an lo ziah zel ni. Hetiang boruak karah hian vanneihthlak takin Rev. Liangkhaia chuan, "Mi dangte chanchin kan ciiniaī tuiin a, kan chancin̄ ni lovin," tih thu awmze nei tak chu a lo au chhuahpui hlawl mai a. Hei hian mi tam tak rilrua lo awm sa, sawi chhuah ngam loh fo thin ni si boruak chu a rawn sah hawng ta a ni. Mizote zingah mahni chanchin ziah tel hreh lohna leh ziah lan tul tihna boruak tha tak a lo lian chho zel a. Mi ngote' n kan chanchin nia an sawi leh an ziahte dukhawp lohna leh mahni hnam mi ngeiin mahni ram leh hnam chanchin ziah tul tihna a lo lian ta hle a.

Mizo chanchin ziaktute zingah Kristianna Mizote kan inleh burh nachhan hi eng vang nge tih zawhna a lo piang chho va, chumi chu chik zawka chhui chian duhna leh, mi ngote' n an hmuh kan thin Mizotea nun mawi leh tha Pathianin a lo dah sa te chhui neuh neuh duhna a awm thar ta zel a. Chu chuan kan history ziah dan pawh a rawn thlak chho hret hret tih a hmuh theih a. Hnam hmangaihna thinlung NASA zawka zep teltu historian-te chuan Kristian kan nih hma hauh pawh khan Mizo khawtlang nunah ngaihtuah dan leh nun dan Kristian deuh deuh hmuh tur a lo awm daih tawh tih ziah lan chu ngaih pawimawh hmasakah an nei ta a. Chu' ng mite' n Mizo history an ziah dan chu mi ngo leh India rama kan unau dangte ziah dan phung nen chuan a inpersan ta daih a ni.

A hma zawnga ziah thin danah chuan Kristiana kan inleh chhan chu Missionary-te vang leh Lalpa' n min hmangaih vang tih zawng kha a ni thin a. Tuna history ziah dan tharah chuan chu chu pawm hmiah chung leh thlauhthla chuang miah lovin, Kristian hmaa Mizo society-ah khan Mizote hi Kristianna atana min lo buatsaih lawktu thil tam tak Lalpa' n a lo dah daih tawh tih chu ngaih pawimawh thar a ni ta thung a. Mizotea bet tlat tlawnmgaihna, pialral, pasaltha, aia upa zahna leh kan inthenawm khawvennaa zo ze mawi tak tak te khan Mizote tan Kristianna pawm a tiawlsam tih hmuhchhuah a ni.

Chu'ng ziaktute chuan harhna (*revival*), mipui nawlpui zinga lo thleng thin pawh awpbettu mi ngo missionary leh harhna rapbettu British sawrkar te thlirna atangin an thlir ve tawh lo va. Chu'ng chu an danglamna lian tak a ni a. Harhna chu ral thlir lovin, a changtu mipui nawlpui thlirna atangin an rawn thlirpui thiam ta hle a. Harhna chu buaina thlentu, mi ngo officer-te tana ram rorelna tibuaitu ringawt ni lovin, Mizote Kristian kan nih theih nana hmanraw tangkai lutuk a nih dan leh Mizote zinga Kohhran phun ngheh nana malsawmna tangkai a nih dan te ziah chhoh a ni ta a ni a.

Chu ziah dan tharah chuan missionary, Kohhran hruaitu, mi lian leh challang te chanchin chauh ni lovin, mi te zawk leh mipui nawlpui inhmannu chu ngaih pawimawh a lo ni chho va. Pathian fak na'na khuang kan hman hnu-ah phei chuan khuang min lo khapsaktu missionary-te tih dan chu a dik ber em tih zawhna thlengin a lo pian phah ta a ni. Kristianna chanchin (*history of Christianity*) kan ziah hian missionary leh Kohhrana mi challangte pawimawhna leh annihovin tha an thawh te chauh ni lovin, chak lo zawk nia lang leh awp beha awm te, hmeichhia te, hruaitu ni phak lote leh vantlang hmaa aw nei ve phak lote chanchin te hlei hlei hi a lo ngaihnawm theiin, chu'ng mite chanchin, ziah lan ni ngai lo chu tar lan a pawimawzia kan lo hriat belh thei ta a.

Heti anga history thlir dan thar a lo pian hnu hian Kohhran neitu nia kan hriat thin pawh a inthlak tial tial a. Kohhran chungchang ziah a niha missionary-te chanchin, an ngaih dan leh an hnathawh ringawt ziah thin kha kan khamkhawp ta lo va. Anni chauh hi Kristian history siamtu pawh an ni lo - Kristian history siamtu tak tak chu mipui vantlang, hmeichhia leh naupangte chenin, kan zavai hian kan ni vek zawk tih chu ngaih dan tlanglawn lo ni chhovin, chu'ng mipui vantlang ngaih dan leh Kohhran din chhohnaa an zavaia an pawimawhmate chu history ziahnaah ngaih pawimawh a lo ni ta a ni. He history ziah dan thar (thlir dan thar) hian kawng khat chauh ni lovin kawng tam takin kan thil thlir dan a rawn thlak a. Hmunin

min daih loh avangin tun tumah hian kan ziak lang vek seng lo va. Thlir dan thar hmangin thil hrang hrang a thlir theih tih hriat thar hian min tiharh sawng sawng thin chu a nih hi, ti r'u?

Endnotes:

1. “Sap hrenga tang” tih tawngkam hmang lartu hmasa pawl chu Rev. Dr. Vanlalchhuanawma, former Principal, ATC hi a ni awm e.
2. As cited in Woba James, “*Major Issues in the History of Christianity in India: Post-Colonial Reading*,” (Jorhat: TDCC Publications, 2013), 5.

SAVA PELTU LEH SAVA TÊ တာ့ဝန် ထိခိုင်

Sava peltuin sava tê mawi deuh a perh thla a, chu sava chu a တာ့ဝန် ထိခိုင် အား, “Mi chhuah la, thil pathum ka hrilh ang che,” a ti reuh a, chu a thil hrilh pathum chu hei hi a ni:

- 1) Miin thilmak deuh an sawiin awih duh suh;
- 2) I ban phâk loh neih tumin zuan zuan suh;
- 3) Mi chunga thil tha i tihin inchhir ngai suh, tih te hi.

Tichuan sava chu a chhuah leh ta a, thinga a fûk lai chuan sava chuan, “I va â tak êm, ka sa hi damdawi tha deuh a ni a, a ei apiang an dam zel asin,” a ti a. Sava peltu chuan tak tak emaw a ti a, pawi a ti khawp mai a, sava chu man turin a um leh ta a. Thingah a lawn a, sava chu a lawn sang zel si a, ani pawh chu a lawn ve zel a, a tâwpah chuan thing zar chu a thiak a, a tla ta a.

Chutia leia na tuara a awm lai chuan sava tê kha a rawn တာ့ဝန် အား, “Ka thil hrilh che kha zawm i tum si a, engati nge i zawm leh si loh, thilmak deuh an sawiin awih suh ka ti che a, i awih a, ka sa hi damdawi a ni ngai lo. I ban phâk loh neih tumin min um leh a, i tih loh tur bawk a ni a, min chhuah zalen a, thil tha i tih kha i inchhir leh si a,” tiin a hrilh a.

Bible Thu Thlurbing:

THLARAU THIANGHLIM SAWICHHIA

- Rev. Dr. Tlanghmingthanga

Bible-in ngaihdam theih loh sual a sawi chu Thlarau Thianghlim laka sualna hi a ni a. Thlarau Thianghlim lakah hian ringlo mite chuan an ti sualsa reng a ni a tih thei a, ringtu te pawhin an tisual thei bawk a. Chung thil sual an tih zinga pawi ber chu Thlarau Thianghlim sawichhiat hi a ni. Marka leh Matthaia ziakah hian tunge an sawichhiata chu tih hi a fiah chiah lova. Luka ziak lamah chuan Mihring fapa sawichhiat leh Thlarau Thianghlim sawichhiat thu khaikinna kan hmu a. Mihring fapa tih hi Isua, a Messia nihna kawka ngaih a ni ber a. Luka ziak dan chuan Mihring fapa chu Thlarau Thianghlim aia pawimawh lo ni awmin a lang thei a. Mahse Luka ziak kan chhui chian chuan Messia sawichhia chu Thlarau Thianghlim sawichhia tihna tho a ni. Mihring fap tih hi Aramaik ho hman dan chuan mihring tihna mai a ni a. Isuan amah in sawi nana hmangin ‘kei’ tih aiin a hmang thin a. Luka ziaka ‘Mihring fapa’ tih pawh hi Messia kawk ni lovin amah Isua mihringga kha a kawk niin a lang a. Chutiang a nih chuan he lai thu pawh hi mihring lam sawichhiat leh Pathian lam sawichhiat a khaikhinna a ni ang. Marka pawh hian mihring sualna chi tin reng leh midang an sawichhiatna chi tinreng chu ngaihdam theih a nihzia thu a tar lang.

Tichuan Marka leh Luka sawi tum chu sawichhiatna reng reng mihring lam kawk chu ngaihdam theih a ni a, Pathian lam kawk erawhchu ngaihdam theih mi a ni lo tihna niin a lang. Isua tawngkam tak chu - “Tupawh kei mihring mi sawichhia chu ngaihdam theih a ni ang a, Thlarau Thianghlim sawichhia erawhchu ngaihdam an ni lovang” tih niin a lang. Thlarau Thianghlim sawichhiat hi sual chi zawng zawng aia sual thuk ber a ni. Sual ngaihdamma tur chuan ran thisen a ngai a. Amaherawhchu he sual hi a ril em avangin chutiang mai maia ngaihdam theih a ni lo a tihna a ni.

Marka ziak lama a lan dan chuan Isuan Pathian thlarau hmanga ramhuaite a hnawh chhuah thin kha Setana thiltihtheihna hmanga tiah Lekhkaziaktuten an puh avangin an laka a rawngbawl na ven him nan Isuan he thu hi a sawi a ni. Isaia 5:20-ah chuan “Thil tha lo chu tha tia, thil tha chu thil tha lo ti thin a, eng chu thim a ngaia, thim chu enga ngaia, thil kha chu thilhluma ngai thintute chu an chung a pik e” tih kan hmu. Lal Isua leh a rawngbawl na kah zawng leh dodal zawnga chetna leh Pathian thlarau hnathawh Setana hnathawh anga puh luuh tlatna a ni sual ngaihdam theih loh chu a ni.. Hemi awmzia chu Pathian hnathawh a ni tih hre reng si a, Setana hnathawh anga ngai tlat, a tha lo zawnga thlir luuh tlat emaw a thatna hmuh duh loh luuh tlat emaw tihna a ni ber.

Thlarau Thianghlim laka sualna chungchangah hian tun lai mihlim thenkhatin Thlarau Thianghlim an chang ang angah hmehbel an ching a, chutiang zawnga hmehbel tur chu a ni lo. Mihlim reng reng sawisel chu Thlarau Thianghlim sawi sel tihna pawh a ni lo. Isuan helai thua sawi a tum chu Pathian thlarau hnathawh kal zel, Baptista Johana hnen pawha awm, amah Isua hnen ngei pawh a awm, misualte chunga thawk a, simtirtu, nun thara nuntir theitu Pathian thlarau thu a sawina a ni. Pathiana mi pathumte zinga pakhat bik kawk hranpa teh chiam lovin, Johana hnenah chuan mi tam tak an lo kal a, sual simin thupha an chawi a, Isua hnenah pawh chutiang chuan mi tamtakin nun thara nun tumin an lo kal a, chu chu mihring tihtheihna avanga lo awm a ni lo va, Thlarau Thianghlim vang chauh a ni.

Sawisel tih pawh hi sawisel satliah emaw sawichhia satliah emaw tihna ani lo. Sawisel satliah thu leh rin leh rin loh thu sawi naran mai niin a lang lo. Ring duh lova, awi duh hek lova, midangte pawhin an awi lohna tura chet lak leh a theih ang anga dal tihna a ni. Isuan damlo te a ti dam a, Pathian duh zawng leh lawm zawng tih a tum tla, a chet dan leh a awm danah pawh a invawng fimkhur hlea. Chung a thiltih te chu Pathian thlarau hnathawh vek a ni. Isua leh Pathian thlarau chu thawk dun an ni. Heng hi a dik a ni tih hre reng chung si a chhuan lam engemaw

siamin an ring duh lova, ramhuai nena thawk dunah an puh ta zawk a. A puhtute hi mi naran chu nise a zia tak a la awm, sakhaw lama hruduitute an ni leh nghal a, an thu leh hla mite ngaihchang a nih avangin chutiang ngaihdan dik lo an neih chu a hlauhawm leh zual a ni. Thlarau Thianghlim sawichhiat chu vawihnih khat mai thil pawh a ni lova, tihawn fo, tiluih tlat, tum luuh ngat ngat tih lam a kawk bik a ni. Chutiang zawnga min rilru an put tlat chuan sim tur nei pawhin an inring thei lo ang, an awm dan chu a sual nia hriat ngaihna a awm bawh hek lo.

He lai thuin sawi a tum hi Pathian ngaihdam theih loh khawp sual mal bik a awm tih lam aiin, sim theih tawh loh khawpa sual khura luh ngheh theih a nih thu sawina a ni. Sual simna dik tak chu mahni sual sima inchhir chauh ni lovin kan chunga mi tihsual pawh ngaihdam peihna rilru put hi a ni. Pathian ngaihdamna dawng tur chuan chutiang simna dik taka sim tur chu a ni. Eng anga sual nasa pawh lo ti tawh ila, kan sim phawt chuan, Pathian chuan min ngaihdam a peih reng a ni. Sim thei lo khawpin awm ta ila, kan sim loh avangin Pathian ngaihdamna chu kan tan a inkhar a ni. Judeate chuan, “Suala inhlau lut tawpte chu an sim thei tawh lo” tiin an zirtir a. Hebrai 6: 4-6-ah chuan rinna tluskan tawhte chungchang a sawi a, “Simna turin siam thar leh rual an ni lo” a ti a. 1 Johana 5:16-ah “Thihna khawp sual a awm a” a ti a, chutianga tlu tawhte chu tawngtaisak pawh a tul tawh lo an ti bawk.

Thil sual vawikhat tihnaah chuan in thiam lohna a lian em em thin a, a vawihnihnaah chuan a nep deuh va, a vawi thumnaah phei chuan kan pawmzam hle tawh a ni. Chutiang chuan sual khurah a luh hret hret theih a, sim a harsa tial tial a, sim hleih theih loh hun pawh a thleng thei hial a ni. Chutianga sim hleih theih loh khawpa sual khura tluk luhna awlsam ber chu Thlarau Thianghlim sawichhiat hi a ni. Sual chi dang chu tih fo hnu leh chawlal fe hnu pawhin a sim theih a. Thlarau Thianghlim sawichhiat fo erawh chu a sim theih loh a ni. Thlarau Thianghlim leh a hnathawh hre chiang a, Setana hnathawha puh luuh tlat a, dodal luuh tlat a, a tha lo zawnga thlir luuh tlat emaw, a thatna hmuh duh loh luuh tlat emaw hi Thlarau Thianghlim laka sualna chu a ni.

KELKANG HARHNA REPORT

- *Rev. Dr. H. Vanlalruata*

THUHMAHRUAI

Kelkang khua hi khaw upa tawh tak niin, kum 1930 velah pawh khan sawrkar hmun pawimawh tak a lo ni tawh thin a. A ram leilung a rem a, feh kawng chhuk chho pawh a awm lo. A ram a ḫat avangin buh leh balah khaw intodelh tak niin an sawi thin. A khaw hming lo chhuah dan hetiang hian an sawi. Tum khat chu naupang dai halin Kēlpui rai lai (lal kēl) a kang hlum palh hlauh mai a, chuta ṭang chuan Kelkang hming hi a lo piang ta a ni an ti. Tunah hian Kohhranah member 600 vel, dan zawkim 401, kohhran upa 9, kohhran chhungkua 137 an awm a. Kelkang khua huam chhungah hian chhungkaw pahnih (member - 3) tih loh chu Presbyterian kohhran chhungkua vek an ni. Kelkangah hian Presbyterian Kohhran pahnih a awm a, tuna harhna thlenna hmun hi a ziding (upa) zawk a ni a, veng sang zawkah a awm.

KELKANG KOHHRAN LEH HAHRNA

Kum 1912 aṭangin Kelkang khuaah hian Kristian an lo awm ṭan tawh a. Biak In hmasa ber chu kum 1916-ah khan mi in luah hawhin a lo ding ṭan tawh a. Kum 1919-ah Krismas laiin harhna hmasa ber chu a lo thleng a, hei hi “Lungdup Harhna” an ti thin. He harhna avang hian Kristian pawh an pun phah nasa hle. Kum 1929 leh 1930 inkarah khan Mutelen awm laiin harhna tum hnihna a lo thleng leh a, Kristian lo ni tawhte a tinghetin a tihuaisen sawt a. Hei hi “Lungdup Mutelen Harhna” an ti. Kum 1937 May thla tirah harhna an chang leh a, he harhna hian Mizoram kohhrante mai bakah sawrkar beng a thleng a, Mizoram kohhran chanchina thil la awm ngai lo a thlen phah nual nghe nghe a ni. He harhna hi ‘KELKANG HLIMPUI’ tiin an vuah. Kohhran a lo ṭhang zel a, kum 1941-ah Kelkang Pastor Bial a lo ding a, Pastor ṭhuthmun a lo ni ta a ni. Kelkang Bialtu Pastor hmasa ber chu Pastor Lalthanga a ni a.

Mizoram buai avangin kum 1968-ah Kelkang khua chu Ruantlang-ah sawikhawm a ni a, kum 1972-1992 chhung Ruantlang Bialah a awm. Kum 1993-ah Kelkang Pastor Bial hi hawn leh a ni chauh a ni.

KELKANG HLIMPU INTAN DAN

Kum 1937 May thla tirah Pathian hminga inkawmkhawmna an nei a, “*Thisen hlu, thisen hlu, Thing Kraws chunga luang khan...*” tih hla an sak laiin harhna an chang a. Chu chuan Kohhran pum pui a fan chhuak a, inkhawm, mual inkhawm, lenkhawm, tawngtai, Pathian chawimawi, ran hlan, Pathian thu sawi te leh hrilhlawkna te an uar a. Chungte chu:

- 1) Mizoramah buhfai a sur ang, Pathianin faisa-in min chawm ang.
- 2) Kelkang hi thlarau khawpui a ni ang a, a chhungah mi 10,000 lai an la awm ang.
- 3) Tun hnu-ah chuan lo, hrai hmunah buh phur 100 a la thar ang.
- 4) Biak in hmun tur an teh lawk ang.
- 5) Mi pathum manin kan awm ang.
- 6) Mihlim tangte an chhuah dawnah lir a nging ang.
- 7) Burma ram hausakna kan tem ang.
- 8) Burma atangin mi an lo pem ang.
- 9) Hlimna hi Mizoramah a reh tawh lo vang.
- 10) Lalin Rs 60.00 a chawi ang.
- 11) Kumpinu sawrkar a tlawm ang.
- 12) Khaw sawikhawm tur lem an chang.
- 13) Jentailte ni a kin ang.

KELKANG HLIMPU AVANGA TUARNA

Kelkang Hlimpui (1937) thlen laia Kelkang lal, Liannawla hi Kristian a ni lo va, zu leh sa tlana khawsa thin a ni. Chutih laiin Kristianhote lah chu an hlim êm êm mai a, ran talhin an lam mup mup mai a, Kristian leh Kristian lote pawhin lo lam feh leh sikul kai an chawlhsan thup mai a. Engtikah nge hlim lam mup mup chu a reh dawn tih lah hriat a ni bawk si lo va, chuvangin lal chu a mangang

ta a, Bawrhsap hnenah mihlimte hêkna chi kua zet ziakin Bawrhsap pisa-ah a thawn ta a. Chu thu chu bawhzuui September 12, 1937 zingah Bawrhsap Mc Call chu a sipai rual hruaiin Kelkang a thleng ta rup mai a. Mi 70 chuang thu zawh fiah tura koh an ni a, chung zingah chuan mihlim pathum - Thanghnuaiia Ralte, Thanzinga Hringngen, Pasina Chawnglут te chu bul tumtua puh an nih avangin kawl buntir an ni a. Thutlukna an siam danah chuan mipa kum 15-50 chin chu Aizawl-ah sazai hna haptakhat an thawk ang a, lalin Rs 60/- a chawi ang a, mihlim pathumte chu kawl bun chungin Syhlet Jail-ah kum thum an tang ang tia an chungthu rel a ni ta a ni.

TUN LAI (2013) HARHNA LO IN တောင်

Tun တုမှာ Harhna lo အတွက် danah hian ‘hei hi a ni, chu chu a ni’ tia puh tur bik a awm chuang lo va. Hmanraw chi hrang hrang infawkkhawm kha Pathianin a hmang a ni ber mai. Kum 2013 kum tir အတောက် khan Kristian စဲလေ Pawl leh mipa naupang tleirawl rual သံနိုင်တောင် harhna dilin an တောင်တောင် thin a, KTP Committee member-te phei chuan တောင်တောင် Camping an nei nghe nghe a ni. May ni 4, 2013 zana mipa tleirawl pakhat kum 14 mi Biak Ina တောင်တောင် chu thlarau pawlna changin a တောင်တောင် တာပါ ထံမြောက် thei lo va. တောင်တောင် tea တောင်တောင် nu pahnih pathum vel nen khawlaiah chhuakin sual simna thu an tlangaupui vak vak a. Chu chuan khawtlang boruak a sawi nghing တောင် အတွက် viau a. Chung thil thlen hnu thla khat vel liam hnuah June ni 7, 2013 Zirtawpniah chhungkaw pakhatin an chhungkaw pa ber dam lohna avanga beiseina neiin leh mi pahnih khat talin thlarau damna an lo chan takin tiin Pathian hnena lawmthu sawi nan Kohhranah ran an hlan a. Kohhran chuan lawm tako lo dawngsawngin awm ni khamin Kohhran inkhawm leh zaikhawm a buatsaiah a, tlaiah ruai an kilho bawk a. He hun hmang tur hian khualkhua အတွက် mi eng emaw zat an lo kal bawk a. He mi တုမှာ lenkhawmnaah hian naupang eng emaw zat an rawn lam chhuak ta a, an pung zel a, lenkhawmna Inah pawh chuan an leng ta lo va. Zan lamah chuan Biak In-ah lenkhawm a ngai ta hial a ni. A tuk

Inrinni zanah leh Pathianni inkhawm an chhunzawm a, kohhran mipuiah Pathian thlarau hnathawh a lang chho zel a. Kohhran chuan thlarau lam boruak thlirin inkhawm chhunzawm zel ḫain a hria a, June 12, 2013 zan aṭangin zan tin Kohhran inkhawm nei turin a ruahman ta a. Khawtlanga chhiatni ḫatni thlen avanga zan hnih khat an awl zauh tih loh chu an chhunzawm zel a ni.

KOHHRAN INKHAWM NEIH DAN

June 12, 2013 aṭang khan chawl lovin zan tin inkhawm an nei thin a. Pathiannia erawh chuan kohhran inkhawm pangngai (zing, chhun leh zanah) an nei a. Pathianni chawhma hi Sunday School zirlai zir nan an hmang a, Nilai zan hi Nilai leh Beihrual Thupui zir bakah sermon nan an hmang bawk. Zan inkhawm hian Kohhran Committee member ten inkhawm kaihhruai leh thuhril inchhawkin an ti thin a. Thuhrltu atan mikhual an ruai meuh lo. Mi bik leh rawngbawltu langsar zual, entir nan, Synod Moderator ang te erawh chu thuhrltu atan rawih an ni a, a tam ber chu tualchhung Kohhran upate an ni. Zan lam inkhawm hi mikhualin an chhim nasa êm êm a. Inkawm laiin ṭawngtaina hmun lamah awm an remti vak lo. Inkhawm hian hun tam ber chu Pathian faka zai nan hman a ni a, chu chu mipui pawhin an thlakhlel ber niin a lang. An Biak In hi sak lai mek a nih avangin tukverh leh kawngkhar pawh la vuah mumal loh a ni a, chhuat te pawh la zawh fihlim loh a ni a, a bang erawh chu hawn dar vek a ni a, a hma lam leh sir tawn tawnah pandal an zar zawm chhuak vek a. Biak In chhungah hian ḫutna, ḫuthlengsei hi dawhsan, upa lam ḫutna leh pitar lam ḫutnaah chauh dah a ni a, a dang zawngah chuan ḫuthleng a awm lo. Kawngkapui luh chiahah hla hruitute ḫutna dah a nih avangin Inkawm hruitute ḫutna nen a inhlat hle. Inkawm ṭan hma darkar hnih vel aṭangin zai ṭan a ni a, lam an tam avangin lamtual pawh a zau va, lam tuala leng lo pawh an awm hmun aṭanga ding chhuaka lam an awm, pandal hnuai lam leh gallery lamah pawh lam an tam thei hle. Lamtuala awmte hi inkhawm ṭan hnuah leh thusawi lai chuan lam tualah hian an thu tlang nghal mai thin.

BETHEL TAWNGTAI HUN HMAN DAN

Bethel ṭawngtai hun hi nikhatah ȳum hniih neih ḫin a ni a. Zing dar 10:30 leh zan inkhawm banah neih ḫin a ni. Bethel ṭawngtai hi Kohhran Committee member ten inchhawkin an kaihhruai ḫin. ṭawngtaina tlanga an tawngtai erawh chuan, hruaituin Bible chhiar leh thuchah tawi sawiin hun a hmang hmasa thin. Hemi hunah hian tu mah hmun hla leh fianrial, thing hnuai leh biru deuh laia awm an phal lo. Sermon mai bakah hriat tur tul leh pawimawhte puanzar a ni thin a, chu mi hnuah ṭawngtai tur zawng zawnge chu Hmun thianghlimah an kalkhawm vek thin. Hmun thianghlim hung chhungah pheikhawk phelha luh vek tur a ni a, chumi hnuah ṭawngtaina In aṭangin inkhawm hruaitu upa kaihhruainain au rual dan tur leh inchhawn dan tur sawi hmasak a ni a, chu mi hnuah mipui an au rual ta ḫin a ni. Chu chu a ri-a ṭawngtai rualin a zui nghal a ni. Chumi hnuah chuan mahni duh dan angin hun hman theih a ni a, a huhoa hmang an tam ber ḫin.

ṬAWNGTAINA HMUN HRANG HRANGTE

1) Bethel ṭawngtaina In

Ṭawngtaina In hi tun hma aṭanga an lo sak tawh, feet 24x36 vela zau, a chung leh skirting rangva a ni a, a bang erawh chu pin a ni lo. Hei hi Bethel ṭawngtai Inkawm kaihhruaina hmun a ni. Hruaitu dinna a awm a, ṭawnggrinna hmanrua dah a ni a, ḫutna erawh chu bang hrul zei zeiah thingpheka dawh kual chhuah a ni thung.

2) Hmun Thianghlim

Hei hi a huhoa ṭawngtaina hmunpui ber a ni. Sikul hmun hlui zawl mi 1000 chuang lenna a ni. Mikhual cham reiin a bul a ṭan a, Kohhranin a cheibawl zui ta a ni. He lai hmun hi ṭawngtaina hmun hmasa ber a ni a, thing pala hung a ni a, luhna kawngka pakhat chauh a awm a, chuta ṭanga luh leh chhuah tur chu a ni. A hung chhunga lut turin pheikhawk phelh tur a ni a, bag leh thil dang lian tham deuh ken luh phal a ni lo. A hmun hi mual pawng lai, laih zawl chawp a ni. A hung chhung lai takah hian Kraws thinga siam feet 12 vel zeta sang a

ding a, chu chu mi tam takin vuan chungin an ṭawngtai a, thingthi leh bawkkhupa ṭawngtai hi englai pawhin an awm reng a ni.

3) *Peniel*

Hmun Thianghlim dawtah hian tlang chhip sang tak a awm a, chu mi hnuiah chuan ṭawngtaina hmun a awm a, chu chu “Peniel” an vuah. Jakoba leh Pathian inbuanna hmun hming chawia sak a ni. Jabok lui kaia Jakoba leh Pathian an inbuan khan Jakoba malpui ruh tihpelh a ni a, Pathianin mal a sawm a, hming thar ‘Israela’ a pe a. Pathian tana nun thar leh hming thar neih ve duhna thinlung nen an ṭawngtai thin.

4) *Moria*

Peniel kal pelh hnuah, Moria ṭawngtaina thlen hma si-ah hian tlang chhip zawl, daihlim nuam tak, khaw hawina nuam tak a awm a, a hmingah “*Paradis*” an vuah. He lai hi ṭawngtaina hmun a ni lo va, chawlh hahdamna a ni ber, thutna tur thingtuaia siam a awm. Heta ṭang hian Kelkang khawthleng pawh a lang chiang hle a, khawchhak tlang dung, Burma ram pawh thui tak a lang thei a, khawthlirna hmun nuam leh thawveng tak a ni. Moria ṭawngtaina hmun chu *paradis* atjanga pên sawm vela hla, mual pawng deuh hi a ni a. Pathianin Abrahama hnenah a fapa Isaaka halral thilhlana hlan tura a tihna hmun - Moria tlang hming chawia vuah a ni a, signboard-ah ‘MORIA - ka fa i thinlung min pe rawh’ tih a intar a, a hung chhungah hian pheikhawk phelha luh tur a ni. Moria dawtah hian ruam a awm a, chu chu ‘Damna Sawntlung’ an tih mai awmna hmun a ni. He lai hmun hi ‘Gilead’ tia vuah a ni bawk. He Damna Sawntlung hi kum 2015 tir lam atjanga awm a ni a. Mi pakhat, ke hnuai sa nei thin hian helai hmun a thlen hian a ke sa a reh tak avangin sawntlung lei chu a lo lar ṭan ta a ni. Miin sawntlung lei chu damdawi atan an ei a, dam phah ta nia sawite pawh an awm. Sawntlung lei hi an lak nasat avangin lei hnuiah mi sawm vel lengin a kaw rul mai a; a hnuah phei chuan a chim ta nghe nghe a ni. A lei hi mi tam tak chuan an hawn a, thenkhat phei chuan an hrallh hial nia sawi a awm bawk.

5) *Gilgal*

Gilgal hi ṭawngtaiña hmun a ni a, tlang hla bera awm a ni. A hmun hi zawl zau ṭha tak mai a ni a, kraws pawh hmun hrang hrangah pathum lai phun a ni. Josua leh a hoten Jeriko an beih laia an tih dan ang deuh khan ngawi renga vawi sarih an kal hual hnuah aw rawl tawpin hnehna an puang thin. Pawl hrang hrangte an au rual thin avangin a khawharthlak loh hle, huho leh mi mala inbingbilet kual ngat ngat eng emaw zat an awm reng a, bawkkhupa kraws bul a tawngtai leh tap chunga kraws vuan hmuh tur an awm bawk.

6) Getsemani

HARHNA ZE HRANG HRANGTE

Harhna changtute zingah taksa chetna leh lam harhna a langsar hle a. Mi mal leh a huhovah thlarau ze hrang hrang ken tel pawh a nei nual. Maksak tak tak pawh a awm. Chutih rualin khaw hrang hranga thlarau ze mak tak takte hi Kelkang harhnain a hrinah puh vek chu a dik famkim tawk lo thei bawk. Harhna thlarau ze ken tlangpui Upa T. Lalhipliana ziakte chu hetiang hi a ni:

- 1) Saiip puan sina a nawlpuia mualzawla sual thupha chawia tawngtai.
 - 2) Biak In lam tuala Kohhran upaho bawkkhupa tawngtai.
 - 3) Bethel Hmun Thianghlim atanga khawlai dung zawha hnephna puan.
 - 4) Thlarau lam nau hrin (Nuin nau a vei ang chiahin thlarau lam nau veiin nau hring ang takin an tuar a, a hrin hnuah mihlimho ten hun enge maw chen nau an awm thin).
 - 5) In hnung puak (Nula leh tlangval inhnung puakin lamtualah an awm a, an inngai êm êm a. Hei hi Krista nena inneihna entirna leh Krista hmangaihna entirna a ni âwm e).

- 6) Vai lam chi hrang hrang leh tun lai Sap lam, entir nan, Sakira mawng sawikual ang chiin an ti ve.
- 7) Anzaruai bawk (Tun lai thalai za ruai leh ler êm êm angin an awm).
- 8) Ruih hlo ngai (Addict) angin an awm.
- 9) Damlo leh Addict-te tawrhsakna (damlo leh addict-te tawngtaisakin, an natnate tawrhsakin an chhawk thin).
- 10) Ramhuai hnawh chhuah a ni bawk (Mi kaw chhungah leh In chhunga ramhuai hmu theiin an hnawtchhuak thin).
- 11) Inbin (Mi mal leh a huhovin Biak In chhung lam tual mai ni lo, mual zawl leh kawt tlhera inbin an uar hle.
- 12) Tlawmna nun a lar (Mahni in leh mi dang ina luh dawnin hawihhawm takin an dil a, chhuah dawnah lawmthu an sawi leh a, hawihhawm taka chet leh tlawm taka tawng te an ching).
- 13) Jerusalem-a lal anga Isua luh ang leh Kraws kawng zagh ang leh Kraws-a khenbeh ang lemchan a lar. Mihlim pakhat chu sabengtung lema tangin pakhat a chungah a chuang a, kawngah mi dang pathum sabengtung kalna turin an lo mu a, Lal Isuan chau taka kraws a puta a tlukpui dan te chan a ni. Chumi hnuah Biak In-ah khenbeh lem chan a ni a, khenbeh lem chan lai hian mi eng emaw zatin khawpui ri, thli tleh leh lirnghing leh kawlphe zuai zuai te an hriain an hmu a ni âwm e. Heng ze hrang hrangte hian ni thum leh zan thum a awh tlangpui.

HARHNA HMASA NEN A INANG LO

Harhna hmasa lamah khan thu uar bik leh hla uar bik te, lam dan bik te an nei deuh thin a. Tun tumah hi chuan uar bik thu leh hla a awm hranpa lo va, hla pawh Kristian Hlabu-a mi, hla 35 vel hi hlim takin an sa thei vek a ni. Hla muang, khuang khat hla pawh ni se hlim takin an sa a, lengkhawm tluk hla erawhchu an tuipui lehzual. Hla hi keyboard leh khuang hniih hmanga sak thin a ni a, tun hma harhna hmasa lama khuang an duh lo ang kha a awm lo. Kelkang harhna hi thuhril avanga harhna emaw, thusawitu thusawi ngaihthlak

atanga harhna emaw a ni lo va, Bethel tawngtaina hmuna Pathian Thlarau Thianghlim nena inpawlina nung neih avanga simna leh piantharna a ni ber a. Mi mala Pathian zawnna leh Thlarau Thianghlim dila tawngtaina chhanna, changtuten hlim tako lamna leh Pathian fak nuam tihna an chan a ni. Harhna changtute hian Bible chhiar aiin tawngtai an uar mah niin a lang a, kawthler leh muala hnehna puanchhuah an uar a, fak leh lam an uar a, thenkhatte chuan hla hruiutte tanpuitua inngaiin khuangpu bulah an lam (khuang chawm lam) ngat ngat thin. Lamho zingah mipa/tlangval rual thenkhat chu lam tual laili laiah nasa tak a zuangin tu mah tina si lovin an lam thin a ni. Miin ‘Kelkang kher kher’ an ti a, a kal tawhte erawh chuan, ‘Mahni in lamah awm ila kan tawngtai tam thei si lo va, Kelkang-ah chuan miin theihtawpa Pathian an au lai hmuh te, Kros vuana tap vawng vawng te, Krista avanga hrehawm tuar huam hmuh te hi a hlawk êm êm a, Pathian nen kan lengdun bik riauin a hriat,’ tiin an sawi thin. Kelkang hlimna danglamna pakhat chu an lam dan hi a ni a, tun hma lama kan la hmuh ngai loh khuang chawm lam, sap lam leh hnam lam dan anga lam hmuh tur awm hi a ni. Chu bakah mi tin a huap zawnna hi a ni bawk a. Kohhran hrang hrangte zalen takin an lamho va, inthleibikna leh inenhranna pakhat mah awm lo hi a ropuina tak chu a ni. Presbyterian kohhranin neitu chan a chang a ni mai. Thlarau erawh chu mi tin tan a ni.

HARHNA CHHIMTU AN THAHNEM

Kelkang harhna chhimitu hi Mizoram chhung hmun hrang hrang aṭang leh ram pawn aṭang te leh India ram pawn thlengin an awm. Kum 2013 aṭang khan he harhna chhimitu hi an awm tawh a, kum 2014 tawp lam aṭang khan an tam zual a. Kum 2015 June thla phei kha chuan an tam tawh khawp mai. Presbyterian Kohhran chauh pawh ni lo, Salvation Army, UPC, Baptist, IKK, Pathian Pawl, LIKBK, EFCI leh pawl tēnau deuh te thlengin he hmunah hian harhna chhim tur leh ṭawngtai turin an kal khawm a. Mikhual lo dawngsawngtute chhinchhiah dan chuan August thla velah khan

Kohhran mal tlawhtu hi 500 vel an tling a, tlawhtu dang mikhual pangngai hi 1,75,000 an tling tawh bawk. Mikhualte hi mimal inah an thleng zel a, chhungkaw 137 velin mikhual 4000-5000 vel an thleng thin a ni. Chhungkaw khatin a tlangpuiin mikhual 40-60 vel nei reng ang an ni a. Mutna hmun an indaih loh avangin tam tak chu community hall-ah te, Biak In bathlarah te, school-ah te an riak a, mi thenkhat Bus chhunga riak an awm bawk. Mikhual leh in neitu pawh an inhre hrang hlei thei lo va, mikhual leh mikhual phei chu inhriat chian har tak a ni. A tlangpuiin chhimtu mikhual hi zan hnih emaw, zan thum emaw aia rei an cham ngai lo; a chhan chu chhim ve duh mi dangte hmun ken a ngaih vang a ni, a huhova cham rei pawh an awm lo. Mi mal, thlarau lam tūlna chhuanlama cham rei deuh te chu eng emaw zat an awm bawk.

Chhimtu mikhual hi a tam ber chu Thawlehl/Nilaini velah kalin Zirtawpni leh Inrinni-ah mahni khaw lamah an haw leh thin a. Kelkang-a Pathianni hmanga cham hi a huhova kal zingah chuan an tam lo zawk. Hetiang hi a nih avangin Kelkang kohhran hian mikhual neih loh lai an nei lo va, anmahni kohhran hlangin engmah an ti thei lo a ni ber mai. Chutiang bawkin chhungkua pawh mahni chhungkaw hlangin a awm theih loh a, chhungkaw bila hun hman an nei thei meuh lo a ni. Heti chung hian Kelkang khaw mipuite hian mikhual an hnar ngai lo va, an dawngsawng tha êm êm reng zawk. Mikhual thlen kawnga harsatna siamtu ber chu tui harsa hi a ni. Kelkang khua hi tlanga awm a nih avangin tuihna a awm tha vak lo va. Sawrkar lam pawhin tha thawhin Truck pakhat tui chawi tur a pe a. Hei hi an sawtpui viauin a lang. Tui harsatzia hria hian mikhual tam tak chuan inbual leh insil an tum hran lo va, a thente phei chuan anmahni motor-in tui an chawi hial a ni.

KELKANG KOHHRAN ATANGAKAN ZIR TURTE

1) *Kohhran Committee an thawkrim*

Harhna bul tumtu ber pakhat chu Kohhran Committee lungualna leh inpekna hi a ni. Bethel Ṭawngtai Inkawm, zing leh zana neih

thin hi Kohhran Committee chauhin an kaihruai thin a, zan tin Pathian biak inkawm kaihruai leh thuhril pawh Upate chauhin an thawk thin a, an thawkrim hle a ni. Mikhual thuhriltu an ruai meuh lo; mikhual hi Pastor te an nih loh chuan rawngbawlta lar tak pawh ni se an puangzar zen zen lo. Ṭawngtaina hmun hming zawng zawng hi Kohhran Committee-in a phuah vek a ni a. Mipui chi hrang hrang kaihruai hna hi an thawk a, mikhual lah a thar zel an lo thleng thin si a, sawi tawh leh inhrilh tawh a awm thei meuh lo va, thu ngai sawi nawn sawi nawn a ngai a, chuti chung chuan dawhthei takin mikhual an dawngsawng thei a, an fakawm hle. Kelkang Kohhran chuan “Tu mah hi kan sawm che u in ni lo va, nangmahni duhthlanna lo kal vek in ni a, keimahniah lo kal chhan tur pakhat mah a awm lo va, in lo kal chhan ber chu Pathian a ni tih kan hria a, kan lo lawm êm êm che u a ni,” an ti reng thei mai hi an fakawm hle.

2) *Mipui an ṭangrual*

Kum hniih chhung zet harhna avang hian zan tin inkawmin, mikhual mi 1,50,000 chuangin an tlawh tawh a, an la tlawh zel dawn pawh a ni mai thei, chuti chung chuan tu mahin hrehawm ti leh ning hmel an lantir lo va, hlim takin mikhual an dawngsawng thei reng mai. Thalai lam ni se reception duty leh mikhual thlenna buaipuiin an duty ni tin zan tin a, chuti chung chuan ning hmel leh ṭawngkam hriat nuam lo sawi an awm ngai lo. Mikhual tharlam deuh hlir an nih avang leh mi chi tin chi tang kalkhawm an nih avangin ṭawngtaina hmunah chinchang hre lo leh awm herh deuhte vengin a khat tawkin an inzar pharh deuh reng bawk a. Naupangho pawh an awl bik lo, chhun lama sikul an kai zawh veleh reception office-ah an rawn duty a, mikhualte an thlenna ina hruaiin an tūl êm êm a, hlim tak leh fel takin an ti zel mai a ni.

3) *Pathian an ring ngam*

Kelkang khaw mipuite hian mikhual buaipui bâk hna dang an thawk hman miah lo va, lo an nei hman lo va, eizawnna kawng an zawh hman lo chungin Pathian rinchhanin huai takin an awm tawp mai a,

an entawntlak hle. Naupangho pawhin ni tin sikul an kal tho nain, in lamah lehkha zirna hun leh hmun an nei tha lo va, chutih rual chuan HSLC-ah pawh result tha tak an nei a, fail pawh an awm mang lo nia sawi a ni.

KOHHRAN LEH CHHUNGKUAIN AN HLAWKPUINA

1. An hausak phah

'Mizoramah buhfa a sur ang, Pathianin faisa-in min chawm ang' tih Kelkang hlimpuia thupuan ang khan mikhual kal apiang ten buhfa an ei tawk aia tam hret zel an keng avangin buhfaiah an hnianghnar hle, chhung tinin buhfa bag an tiang er ur mai a. Retailer pawhin buhfa hralhna tur a hre lo hial a ni.

2. Thilpek an dawng nasa

Khaw dang atangin tanpuina thilpek an dawng nasa a, chawlkar khat chhunga pawisa faia an dawn ngawt pawh Rs. 1,00,000/- chuang a nih chang a tam. Pathianni zan inkhawm thawhlawm pawh a thahnem thei hle.

3) Sumdawn nana hlawkpu an awm

A bikin harhna thlen hma atanga thingpui dawr neiten an hlawkpu hle. Chutih laiin he harhna hi sumdawn nan leh mi mal hlawkpu nan hman an remtih loh thu an sawi. He thu awih lo hian pa pakhat chuan dawkai tumin dawr bungrua khaw dang atangin a la khawm a, mahse a lakkhawm hnu ni rei lo teah a in chu a kang ta a, a dawr bungrua zawng zawng pawh chu a kang ral ta vek a. A thenawmte in hnai tako mi chu mak tak maiin a kang ve hauh lo mai a, mei alh hi van lam hawiin ding takin a alh chho va, a kan zawh veleh ruah nasa takin a sur zui bawk a. He thil thleng mita hmute chuan mak an ti hle a ni.

4) Hmun hrang hrang atangin tlawhtu an awm a, khawvel hriatah Kelkang hi tarlan a nih phah a ni.

5) Hmangaihna leh hlimna an nunah hmuh tur a awm.

NGAIHTUAH ZUI NGAITE

1. Harhna chang sangte hi school kal rual leh kal mekte an ni a, zan tin inkhawm neih a nih bawk avangin an zirlaiah an hnufual phahin an tuar phah thei. Hna thawk hlei thei lova anmahni buaipuitu thalai eng emaw zat awm a ngaih phah bawk.
2. Mikhual leh harhna changte buaipui tham an awm reng avangin hnathawhna hun an nei tlem a, mi tam zawkin an eizawnna - lo leh huan lam hna an thawk hman lo. Hetiang hi a nih avangin tun maiah chuan harsatna tawk lo mah se, hun lo kal zel turah eng angin nge nghawng a neih ang tih hi ngaihtuah zui tham tak a ni.
3. Mikhual chhimtute hi mi mal inah an thleng deuh ber a, hei hian chhungkaw bil thu leh hla a neihtir thei lo. Chhungkaw zalenna a tichhe thei bawk. Mikhual an tam avangin mi mal inah thlen vek sen a ni lo va, Biak Inah pawh thlentir a ni lo thei lo va, zing tawngtai hun lai pawhin an la mu tlar dul mai thin a, hei hi engtia ngaih tur nge ni ang?
4. Harhna an chan avangin tleirawl rualte Biak Inah an lam a, inkhawm loh laiin Biak In leh Kohhran Hall-ah an riak khawm a, mipa leh hmeichhia te an ni si a, hei hian Biak in leh a vel zahawmna a tinêpin, kohhranah ngaihdan phir a siam.
5. Harhna changtute hian zai leh lam nuam an ti êm êm a, thusawi erawh chu an ngaithla uluk tawk lo. Rinna kawnga naupang zawk ten Pathian thu zir chiang lova an duh duh dana thu an sawi hian rah tha lo a chhuah thei. Harhna chang sang deuh ten Upa leh rawngbawltute duh khawp lohna leh hmuh rona leh ngaihsan vak lohna an nei thei.
6. Harhna hian entir neia lemchan leh ze hrang hrang ken a nei thin a, tun tumah hian Thlarau lam nau hrin, khuangchawm lam leh ramsa chi hrang hrang hram dan leh zia te hi thil than niin a lang. Heng thlarau ze mak tak takte hian ‘thiangzauna’ lamah min hruai lut thei a. Nasa taka chan tum hrim hrimna leh a mak lai

leh ze nawi lai dah pawimawh duhna a lian thei bawk. Kum 1984 lai vela harhna changa hnungtawlho pawh khan a hnu deuhah chuan kan lo hnungtawlthi mah mah a ni, an ti a ni awm e. Thlarau nau hrincho pawh hian an hring tam mah mah mai ang em tih hi ngaihtuah theih tak a ni. Thenkhat lam dan leh khawsak dan mit tikham deuh a awm thei bawk, entir nan, flying kiss, rock 'n roll lam leh a dangte.

7. A khawnawta an buai avangin mahni thil pawimawh khawihna hun a awm lo va, mi mal nuna khawharna neite kawmna hun leh naupang enkawlna hun neih a harsa.
8. Harhna hi mi mal nuna Thlarau Thianghlim hnathawh a nih theih rualin, mi dangte tih dan entawna tih pawh a awm thei bawk.
9. Harhna boruak karah hian sual kan tih hi a bang bik lo. Hmun thianghlima mite တာဝန်တော်လာဏ် an bag leh thil eng eng emaw lo lak tum ran an awm ve bawk. Thil bo sawi tur a awm ve nual thin avangin chhimtute fimkhur turin an inchah thin.
10. Khawpui lam အတွက် sum leh paia သုတေသန leh တပ္ပါဒါန dawn zel hian Pathian thu lam aia khawvel thil (materialism) lama tlan vakna a thlen thei.
11. Mi mal, thlarauva inti chang sang fal deuh ten eng emaw an sawi leh an puan nazawng awih vek a စာ lo thei. Entir nan, Mihlim သံနိုင်ချေမှု thu anga Hmun Thianghlim thlang deuha tuichhunchhuah tur laih a, tui lai chhuak leh si lo ang te hian mi သံနိုင်ရှင် a tiderthawng thei.
12. Harhna changtu သံနိုင်ချေမှု zingah pawl rilru pu an awm niin a lang. Tun hmaa mihlim lam ထိုင်ချေမှု kha tun laia mite hian an ngai thei vak lo va, an zinga tel pawh an remti meuh lo niin an sawi.

THLIR DAN CHI HRANG HRANG

1. Harhna lo thleng hi a hun taka lo thleng a ni. Kan ထူးလာအေး hmathlir - sawrkar , khawtlang leh kohhran - a thimin a beidawnthlak a,

beiseina sang tak an nei lo niin a lang a, kan thlen theih tur chin sang ber kan thleng ta emaw tih mai tur a ni. Chutiang dinhmuna kan awm lai tak leh kan mamawh hun taka a lo thleng hi a lawmawm a ni. Ei leh bar zawnna kawng (economic) dinhmuna ka lo that ve hretna hian a tiphusui a, tun hmaa harhna aiin a daih rei niin a lang. Chu bakah inbiakpawhtawnna kan lo neih that tâk avang hian a darh chakin a darh zau va, hun danga harhna thleng thin aiin nasa zawk leh ropui bik angin a lantir.

2. Harhna lo thleng thinah hian ngaihtuahna fim hman tum lova rilru phûrma ngawt ûm thinte pawh an awm niin a hriat. Harhna changtute zingah pawh ngaihtuahna fim leh thinlung thathona (feeling) thliar hrang thiam lo an awm tih a lang. A dik leh tha chîk taka ngaihtuah hmasak aia mite pawhin an ti tih avanga thil ti ve mai thinte pawh an awm niin a lang bawk. Ngaihtuahna hmang lem lova a thawh ang leh a lan dan apianga chet zel tumna hian kalsualna a thlen thei.
3. Thlarau thilpek zingah Paulan a ngaih pawimawh loh ber chu tawng'hriatloh a ni a, hei hi sawi hluhlang lutuk lo ila. Kohhran chanchin kal zela dingchang thin Thlarau thilpek hi dah pawimawh thiam ila. A lang lo lam tuipui vak aiin Bible-a lang chin Thlarau thilpekte tuipui thiam a tha.
4. Thlarauva Isua a khah khan a rilruah thlarau lam thil chauh ni lovin vangtlang nun veina (social concern) a lian hle a, kohhran hmasate pawh mi dangte tan an luang chhuak a, mission lamah pawh an che nasa hle. Pathian ram tûlna a lian a, harhna khan rawngbawl turin awm khawmho kha a ûm darh hak a ni.
5. Harhna a thlen reng rengin hruai an awm thin a, leadership pawimawhna hriat thar a tha. Tuna harhna hi thil thar a ni lo va, thil thleng tawha mi ang tho a ni, kan sakhuena inmil takin a thleng a, Tribal zia a lang bawk. Hlim dan chi hrang hrang karah inbûktawk (balance) deuhva thil ngaihtuah thiam a tha.

6. “Kan kohhrana thleng a ni a, kan venhim a tûl, harhna avang hian mi pakhat mah chân kan tum lo,” ti Kohhran an awm hi an fakawm hle. He harhna aṭang hian khawiah nge kan kal zel dawn? Engtin nge kan kaihhruai ang? Enkawlna atan inlaichinna ṭha a pawimawh a, phûrna (emotional) leh thlarau inzawmna man thiam a ṭha a, harhna chhem alh zel turin inlungualna leh inpumkhatna a tûl. Kohhran mipuite riltamna leh tuihalna tihsreksak a, an thanlenna tura chawmna chaw tak pek a tûl.
7. Harhna hi lam harhnaah kan ngai mai em aw a tih theih, Piantharna leh Revival kan thliar thiam lo deuh em? Harhna hian Pathian thu taka min hruai luh aiin hlim leh rilru chawh phûr kawngah min hruai a, Pathian thu ngun taka zirma leh ringtu nun thanlenna lam a langsar lo. Chuvangin harhna kan chan chhanah pawh hian phûrna leh hlimna kan neih nasat bik vang emaw, kan ngainat fal bik vang emaw anga sawifiah vek tum chu a dik tawk lo vang. A che nasa apiang dawng chhah an ni lo. Thlarau dawn tam vang ni lovin, rilru phûrna chawh thawh (emotional attachment) nasat avangin an bei nasa a ni mai. A hun lai chuan fir taka thuhnun tum vak pawh hi a fuh ber lo thei. Rilru chawh phûrna (emotion) leh Thlarau inzawmna hi ngaihtuahna fir (rational) deuhva enkawl chi a ni lo. Inentawn leh inkai chhawn theih a ni a, ze nawi ai chuan a ze tlang a pawimawh.
8. Chhia leh ṭha hriatna leh Thlarau hi a inkalh lo. Ngaihtuahna fim (reason) leh rilru phûrna hi a pawimawh a, ngaihtuahna fim ringawt hi a dik leh dik lo fiah nan a tawk lo. Thinlung thathona a tel loh chuan rinna, chhia leh ṭha hriatna thiang leh hmangaihna te pawh hian an nih tur ang an thleng pha lo thei.
9. Harhna hian indaidanna chi hrang hrang, Kohhranah leh khawtlanga awm a ṭhiat a. Hausa leh rethei, mi lian leh mi tê, Pastor leh Upa, Upa leh mipui inkara boruak tha lo awm thei te a ṭhiatin, inlungualna leh inpumkhatna a thlen a, lungual takin an inbingiletho thei a ni.

10. Felfai thlipthlepa kal duhna (formal) leh puithu lutukna hian Mizote thlarau lam nun tuihalna a fah tâwk lo niin a lang a, mahse tih bawrh bawrh tur tih lam chu a ni chuang lo. Chutih lai mekin a huhova nung tur kan nih avangin formal deuha kal chu a tûl si. Harhna hi kal dan phung pangngai duh tawk lohna lantirna a ni thei em? Tun hma chuan thingtlang (hmun fianrial) aṭangin khawpuiah pur an châwk a, tunah chuan khawpui aṭangin thingtlangah (centre aṭangin periphery-ah) thlarau lam pur an châwk a ni. Thua châwmna tur ngaihtuah a tûl. Ze khel chi hrang hrang hi ngaihtuah buai lutuk lovin, heng hi a reh hunah khawiah nge kan kalpui ang, thutakah kan hruai lut dawn em tih ngaihtuah a tûl.
11. Thlarau Thianghlim hnathawh hian tum mumal tak a nei ḫin a, Pentikos nia thleng pawh kha Luka sawi dan chuan Chanchin Tha hril nan leh Isua thuhretu nihna atana pek a ni. Hei hi hre reng thei ila a duhawm khawp mai. Kan rama harhna kan chan te hi a chena chen ral tur ringawt ni lovin, rawngbawlnaa min tichaktu leh Isua thuhretu ni tura min tihuaitu a ni tih hi ngaihtuah ḫin ila, kan nun a lo puitlin deuh deuh theih nan.

(Kelkang leh N. Vanlaiphaia harhna lo thleng zir chiang tur hian ATC Faculty-in Rev. Dr. Lawmsanga, Rev. Dr. H. Vanlalruata, Rev. Dr. K. Lallawmzuala leh Dr. Lalrindiki Ralte te a ruat a, a hmunah kalin an zirchianna chu Faculty Seminar-ah sawiho a ni a, sawihona êng aṭanga siamrem ngai leh zut mam ngai te zut mamin, ngaihdan hrang hrang awmte tilangan kan rawn tichhuak a, siamthat tawh hnu ni mah se, a hming tumtuah Rev. Dr. H. Vanlalruata hman a ni - Editor)

THEOLOGY THUMAL HRILHFIAHNA

Arminianism:

He thu hi Arminius zirtirna tia lehlin theih a ni. Jacob Arminius Dutch theologian hmingthang, Calvin-a zirtirna dodaltu nia ngaih a ni a, Methodist-hote zirtirna laipui leh innghahna pawimawh tak a ni. John Calvina'n Pathian lalzia leh chungnunzia a zirtirna thu pawimawh tak ruat lâwk thurin an tih chuan mihring duhthlanna hi palzut deuha hriat a ni a. Chhandamna atana mihring duhthlanna pawimawhzia sawi uarin, Jacob Arminius chuan chhandamna chu Pathian khawngaihna chauh ni lovin mihring mi mal duhthlannaah pawh innghat niin a zirtir a. Tlûkna avangin mihring duhthlanna chu Pathian lam hawia che thei tawh lo ni mah se, Thlarau Thianghlim hnathawh avangin mi malin a duhthlanna a hman dan azirin chhandamna hi chan theih, chan loh theih niin a zirtir a ni. He zirtirna hi Calvin-a zuituten zirtirna dik lo, Bible zirtirna kahh niin an ngai a. He zirtirna lo chhuahna Holland ramah phei chuan Kohhran Inkhâwmpui kovin, he thurin paikh thlâk nan hian *Dort Thurin* an tih chu siam chhuah a ni a, Jacob Arminius leh a zirtirna zuitute chu Kohhran aṭangin an hnawt chhuak hial a ni.

Calvinism:

Calvin-a zirtirna tiin lehlin theih a ni nain, Calvin-a leh a zuitute zirtirna chi hrang hrangte sawina a ni. John Calvin-a zirtirnain Kohhran leh khawtlang nun a kaihruai dan sawi nan pawh hman a ni bawk. Kum zabi sawm leh pasarikhna hun laia *Dort khuaa Synod Inkhâwmpui*in a nemngheh tâk zirtirna hlâwm nga TULIP tia an sawi thin – mihring dinhmun chhiaztzia zirtirna (*total depravity*), Pathianin a tlante chungchang zirtirna (*unconditional election*) te, tlanna hi Pathianin a ruatte tan chauh a nihzia zirtirna (*limited atonement*) te, Pathian khawngaihna hnar theih loh thu (*irresistible grace*) te leh ruat lâwk thurin (*predestination*) chungchang sawina te kâwka hman a ni bawk. Calvinism hi Calvin-a leh a zuitute zirtirna

kâwka hman a nih avangin, a kalphung leh nih dan sawi fiah a awlai lo hle. *Moderate Calvinism* an tih leh *Hyper Calvinism* an tihte chu Calvin-a leh a zuitute zirtirna ni ve ve mah se, an thu kalpui dan leh kalhmang a inpersan viau a ni. Hei vang hian Calvinism chhungah zirtirna inkawlkalh tak tak te a awm ve a.

Amaherawhchu, Pathian lalzia leh chungnunzia thu hi Calvinism hian *moderate* a ni emaw, *hyper* a ni emaw a thupui ken langsar tak a ni a. Eng ang Calvinism pawh ni se, Bible-a Pathian Thu hian ngaih pawimawh a hlawhin, Pathian lalzia leh chungnunzia hi a thupui ber a ni zêl a, eng thurin pawh ni se Bible thuneihna behchhana siam vek a ni.

Pelagianism:

Pelagius-a zirtirna/Pelagius-a leh a zuitute Pathian thu kalpui dan sawina a ni. Pelagius-a chu British mi niin kum CE 400 vêl khan Rome-ah a awm a, a hnu kum 410-a Rome khawpui a tlâwm thleng khan Rome-ah mi zahawm tak leh mi ngaihsan tak a ni âwm e; thenkhatin puithiam (*monk*) angin an sawi na a, puithiam chu ni chiah lova sawina a tam hle bawk. A hun laia Kristian nun chu tawp hlein a hmu a, Augustine-an Adama te nupa sualna thisena inthlah chhâwng anga a sawi chu a dik lovin a hria a. Mi mal tin thlarau hi a tharin Pathianin a siam zêl niin a ngai a, chuvang chuan Adama te sualna chuan anmahni chiah a fan a, sual sain kan piang lo, tha sa lo, sual sa lo bawk, àwn lam bîk nei lo (*moral equilibrium*)-in kan lo piang chhuak a ni. Mihring duh thlanna hi a zalê a, a duh chuan tha lam emaw, sual lam emaw thlang thei a ni. Khawngaihna pawh a hrانpa thil bîk eng emaw dawn tur ni lovin chhia leh tha hriatna Pathianin min pêk leh chumi kaihruai leh tichak tura kaihruaina, entir nan thu sawm pêk, Pathian min pêk bâk hi a awm chuang lo niin a ngai. A zirtirna hi kum 418 leh 431 khan Kohhranin a hnâwl a ni.

Courtesy: *Dictionary of Theological Terms* (ATC)

KUM 2016-2017-A B.D. ZIR TUR LAK THARTE

| Sl. No. | Name | Father's Name | Address |
|------------|------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 1. | Lalruaitluanga | P.C. Hmangaiha | Chawhhmun, Aizawl |
| 2 | Samuel Vanlahriata | K. Thanthuama | Ramhlun Vengthar |
| 3 | Twinkle Lalremmati Hauhna | Thanglura Hauhna | Kanan Veng, Aizawl |
| 4. | J. Lalremtata | J. Thangzama(L) | Kanan Veng, Aizawl |
| 5 | Amos Malsawmzuala | F. Lalchhanhima | Vengla, Lunglei |
| 6. | Adrian Lal sangkima | Lalremtata | Mission Veng, Aizawl |
| 7. | F. Lalnunpuia | F. Lalrithang | Vengla, Champhai |
| 8. | Vanlahriatpui | Chhawnkima | Venghlui, Aizawl |
| 9. | Z. Lalduhzuala | Z. Lahmehruiia | Manit High School Veng |
| 10. | Lalthlamuanpuia | T.C. Zosangzuala | N. Vanlaphai |
| 11. | R. Lalengkima | R. Lalngaihawma | IOCVeng, New Sardhip |
| 12. | Jacob Zosangjiana | J. Lahmachiua | Maubawk Vengla |
| 13. | Simon Padhuau | Lalpiammaria Padhuau | Shillong, Meghalaya |
| 14. | P.C. Lalliansanga | P.C. Vanlaluata | Bulpu 'N' |
| 15. | Z.D. Lalrinfela | Z.D. Lalnumawia | Zobawk Venghlun |
| 16. | Shelom Vanlarmawii | Vanlahriata | Salem Veng, Aizawl |
| 17. | David Lalnunpuia | V. Laldingiana | Lamthip |
| 18. | R. Lalrifda | R. Hrangkima | Vengla, Kolasib |
| 19. | Zojaianthai Kamei | Khuangpou Kamei | Nungba(Riaglong) |
| 20. | Min Thian Boi Vaiphei | Lantinpao Vaiphei | B. Tuallian Village MPICS |
| 21. | Erica Zarzokim | L. Singa | Churachanpur, Manipur ICI |
| 22. | Grace Lamthienhoi | Hena Vaiphei | Babupara Jiribam, Manipur |
| 23. | Mary Lalenmawi Vaiphei | Tinzam Vaiphei | Haflong, Assam CHT |
| 24. | Thanglienkhai Thangeo | Khamkhokai | Churachanpur, |
| 25. | L.C. Beihrokhai | Thangeo | Manipur ECA |
| | | L. Chhisa | New Colony, Saiha ECM |

KUM 2016-2017-A M.Th. ZIR TUR LAK THARTE

A. Old Testament

1. Lalruaitluanga
2. Mary Lalchhanhimi
3. Lalrinpuia

B. New Testament

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Lalruatfela Khiangte | Durtlang Leitan |
| 2. S.T. Lala | Laipuitlang, Aizawl |
| 3. Telvum Seikhogin Haokip | Samukom, Manipur |
| 4. Rev. Summinlian Vaiphei | Leizangphai, Manipur |

C. Christian Theology

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Wungmaya Muivah | Somdal Village, Manipur |
| 2. Precious Star Tmung | Diwon, Ri-Bhoi |
| 3. John Franz Cline Nongrum | Mawlein Mawkhan, Ribhoi |
| 4. V.S. Khalengshang | Tuinem, Manipur |
| 5. K. Lallawmkima | Uper Republic, Aizawl |
| 6. Lalramluahpuia Colney | Chhiahtlang |
| 7. Rev. NC. Beihrosia | Laki, Saiha |
| 8. K. Lalbuatsaiha | Phullen |

D. Missiology

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Lalngaihawma | Armed Veng, Aizawl |
| 2. Marchang Chingringam | Nambashi Khullen, Manipur |
| 3. Letsat Chongloi | Ichaizojang Village, Manipur |
| 4. Kivitoli N. Yetho | Zunheboto, Nagaland |
| 5. Vanramthanga | Chanmari, Aizawl |
| 6. S. Ningtam Gladson | Ngari Lishang, Manipur |
| 7. Khamba Konyak | Ukha Village, Nagaland |
| 8. Rev. Vanlalsawma | Deputation |

KUM 2016-2017-A D.Th. ZIR TUR LAK THARTE

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. C. Chemtingla Sangtam (NT) | Tuensang, Nagaland |
| 2. Chithung Shangnaouchung (CT) | Imphal West, Manipur |

KUM 2016-2017-A Dip. C.P.C. ZIR TUR LAK THARTE

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Rev. Lalbiaksanga Pachuau | Durtlang (Deputation) |
| 2. Lalzarliani | Chaltlang, Aizawl |
| 3. Mary Lalduhsaki | Ramhlun Venglai |
| 4. R. Vanlalhumii | Chanmari, Aizawl |

DECLARATION

FORM 1 (Rule 3) 1. Title of the Newspaper :
DIDAKHE

2. Language in which it is published : Mizo
3. Periodicity of its Publication : Bi-Monthly
4. Retail selling price of the Newspaper
 - (a) Annual Subscription : Rs. 50
 - (b) Per Copy : Rs. 15
5. Publisher's Name : Rev. Dr. C. Lalhlira
Nationality : Indian
Address : AIZAWL THEOLOGICAL COLLEGE
6. Place of Publication : Durtlang Leitan, Mizoram
7. Name of the Printing Press : Mission Veng, Aizawl
- Where printing is to be conducted : Synod Press
8. Name of the owner of the Printing Press : Mission Veng, Aizawl , Mizoram
9. Editor's Name : Lalhrualtuanga Ralte
Nationality : Rev. Dr. Tlanghmingthanga
Address : Indian
10. Owner's Name : Aizawl Theological College
Nationality : Durtlang Leitan, Mizoram
Address : Indian
11. Address : Aizawl Theological Collge, Durtlang

I, Rev. Dr. C. Lalhlira, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Dated: Aizawl
the 6th June, 2016

Sd/-
REV. DR. C. LALHLIRA
Publisher

Regn. R.N. 24629/72

Didakhe

A man : Kum khatah ₹ 50
Bu mal : ₹ 15

To

LAKNA HMUN:

Manager, Didakhe
Aizawl Theological College,
Post Box - 167
Durtlang, Aizawl - 796001
Mizoram, India
Ph. 0389-2361126 (O)
Mobile: 9402477194
E-mail:
atcmizoram@gmail.com
Website:
www.aizawltheologicalcollege.edu.in

*A man pe duh, Manager hnêna pe
remchâng lo tân Pi Khawvélthangi
O/A, Synod Office, Aizawl hnênah
pêk theih a ni e.*

Printed at Synod Press, Mission Vêng,
Aizawl - 796001
Copies - 5,500

